

OBSAH

Úvod	1
------------	---

TEORETICKÁ ČÁST

1 Stylistika jako prostředník mezi literaturou a jazykem	6
1.1 Role funkční stylistiky ve výuce češtiny jako cizího jazyka	6
1.1.1 Vývoj a pojetí funkční stylistiky	7
1.1.2 Vymezení pojmů	11
1.1.3 Specifika výuky českého jazyka pro nerodilé mluvčí (ve vztahu k funkční stylistice)	13
1.1.4 Funkční styly a jejich význam pro jinojazyčné mluvčí	17
1.1.4.1 Funkční styl prostěsdělovací	17
1.1.4.2 Funkční styl odborný	19
1.1.4.3 Funkční styl administrativní	21
1.1.4.4 Funkční styl publicistický	23
1.1.4.5 Funkční styl umělecký	24
1.1.5 Didakticko-metodické aspekty práce s funkčními styly v hodinách češtiny pro cizince	25
1.2 Vývoj a trendy pojetí uměleckého stylu v jazykové výuce	30
1.2.1 Vývoj pojetí uměleckého stylu v české stylistice	31
1.2.2 Vývoj pojetí uměleckého stylu ve výuce cizích jazyků	34
1.3 Styl umělecké literatury a jeho význam pro výuku češtiny jako cizího jazyka	44
1.4 Shrnutí	50
2 Poezie jako problémová složka uměleckého funkčního stylu ve výuce češtiny jako cizího jazyka	54
2.1 Role a význam poezie v komunikačně zaměřené výuce cizímu jazyku	55
2.2 Práce s poezií a kritéria výběru vhodných textů	60
2.3 Využití poezie k práci s vybranými morfologickými jevy	65

2.3.1 Vybrané morfologické problémy ve výuce nerodilých mluvčích češtiny	66
2.3.2 Příklady využití poezie k práci s verby a substantivy	68
2.4 Shrnutí	75
3 Učebnice češtiny pro cizince a styl učebnicového textu	77
3.1 Učebnice a vzdělávání dospělých	78
3.2 Funkce učebnic ve výuce češtiny jako cizího jazyka	80
3.3 Význam textu v učebnici	82
3.4 Zastoupení jednotlivých funkčních stylů v učebnicích	85
3.4.1 Česky krok za krokem 2	87
3.4.2 Communicative Czech (Intermediate Czech)	89
3.4.3 Basic Czech II	91
3.4.4 Čeština pro cizince úroveň B1	92
3.4.5 Adam a Eva v Českém ráji	93
3.5 Problematika autentičnosti textu	95
3.6 Shrnutí	100

VÝZKUMNÁ ČÁST

4 Metodologie výzkumu	104
4.1 Formulace výzkumného problému	105
4.2 Cíle výzkumu	105
4.3 Výzkumné otázky	106
4.4 Výzkumné proměnné	106
4.5 Výzkumný vzorek	107
4.6 Struktura učebnic a typy textů	111
5 Výsledky výzkumu	114
5.1 Interpretace výstupů obsahové analýzy	114
5.1.1 Využití textů uměleckého funkčního stylu v jednotlivých úrovních	114
5.1.2 Zastoupení literárních druhů a některých žánrových forem v analyzovaných učebnicích	116

5.1.3	Zastoupení prozaických žánrů v analyzovaných učebnicích	117
5.1.4	Zastoupení autentických, adaptovaných a uměle vytvořených textů	119
5.1.5	Typologie úkolů k ukázkám uměleckého funkčního stylu	120
5.1.6	Starší vs. novější učebnice	123
5.1.7	Počty ukázek uměleckého funkčního stylu v učebnicích	127
5.1.8	Postavení uměleckého funkčního stylu mezi ostatními funkčními styly	128
5.1.9	Představitelé české literatury (kultury) v učebnicích češtiny pro cizince	129
5.2	Shrnutí výsledků obsahové analýzy	131
5.3	Interpretace dat dotazníkového šetření	134
5.3.1	Příprava dotazníkového šetření	134
5.3.2	Výsledky dotazníkového šetření	136
5.4	Shrnutí výsledků dotazníkového šetření	142
6	Přehled hlavních zjištění a jejich vyhodnocení	144
6.1	Porovnání výsledků dotazníkového šetření s výsledky analýzy učebnic	144
6.2	Zhodnocení současného stavu ve vztahu k teorii	146
7	Diskuse	150
7.1	Faktory ovlivňující výsledky uskutečněného výzkumu	150
7.2	Doporučení a implikace pro vyučovací praxi	152
7.2.1	Doporučení optimálního počtu ukázek uměleckého funkčního stylu	153
7.2.2	Další obecná doporučení	156
	Závěr	159
	Summary	161
	Bibliografie	163
	Seznam tabulek a obrázků	174
	Seznam příloh	176

PŘÍLOHY

Příloha 1

Pracovní list pro úroveň A1–A2 178

Příloha 2

Pracovní list pro úroveň A2–B1 182

Příloha 3

Pracovní list pro úroveň B2–C1 187

Příloha 4

Dotazník k využití uměleckého funkčního stylu ve výuce
češtiny jako cizího jazyka 193